



Obsah

III Iné akty

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY PRIESTOR

- ★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 1/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP 1
- ★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 2/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP 3
- ★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 3/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP 5
- ★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 4/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP 7
- ★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 6/2014 zo 14. februára 2014 ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) a príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP 9
- ★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 8/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP 11
- ★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 9/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP 13
- ★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 10/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP 16

* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 11/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP	17
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 12/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP	18
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 13/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP	19
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 14/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP	21
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 15/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP	22
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 16/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP	24
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 17/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa mení príloha VI (Sociálne zabezpečenie) k Dohode o EHP	25
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 18/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP	26
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 19/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP	27
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 20/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP	29
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 21/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP	31
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 22/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP	32
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 24/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP	33
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 25/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP	34
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 26/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP	35
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 27/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP	36
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 28/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP	38
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 29/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa mení príloha XV (Štátna pomoc) k Dohode o EHP	39
* Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 30/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa mení príloha XX (Životné prostredie) k Dohode o EHP	40

- ★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 32/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa mení príloha XX (Životné prostredie) k Dohode o EHP 41

Oznam pre čitateľov (pozri strana 44)

Korigendá

- ★ Korigendum k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. 64/98 zo 14. júla 1998, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II (Technické predpisy, normy, testovanie a overovanie) k Dohode o EHP (Ú. v. ES L 100, 15.4.1999) 45
- ★ Korigendum k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. 52/2007 z 8. júna 2007, ktorým sa mení a dopĺňa príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP (Ú. v. EÚ L 266, 11.10.2007) 45
- ★ Korigendum k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. 55/2009 z 29. mája 2009, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I (Veterinárne a fytosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP (Ú. v. EÚ L 232, 3.9.2009) 45
- ★ Korigendum k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. 103/2012 z 15. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I (Veterinárne a fytosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP (Ú. v. EÚ L 270, 4.10.2012) 46
- ★ Korigendum k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. 106/2012 z 15. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) a príloha XX (Životné prostredie) k Dohode o EHP (Ú. v. EÚ L 270, 4.10.2012) 46
- ★ Korigendum k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. 118/2012 z 15. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa príloha XXI (Štatistika) k Dohode o EHP (Ú. v. EÚ L 270, 4.10.2012) 46
- ★ Korigendum k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. 107/2001 z 28. septembra 2001, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II (Technické predpisy, normy, skúšanie a osvedčovanie) k Dohode o EHP (Ú. v. ES L 322, 6.12.2001) 47
- ★ Korigendum k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. 154/2012 z 28. septembra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I (Veterinárne a fytosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP (Ú. v. EÚ L 341, 13.12.2012) 47
- ★ Korigendum k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. 74/2013 z 3. mája 2013, ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP (Ú. v. EÚ L 291, 31.10.2013) 47
- ★ Korigendum k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. 92/2013 z 3. mája 2013, ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP (Ú. v. EÚ L 291, 31.10.2013) 48
- ★ Korigendum k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. 93/2013 z 3. mája 2013, ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP (Ú. v. EÚ L 291, 31.10.2013) 48
- ★ Korigendum k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. 121/2012 z 15. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa protokol 31 (o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd) a protokol 37 (obsahujúci zoznam ustanovený v článku 101) k Dohode o EHP (Ú. v. EÚ L 270, 4.10.2012) 49
- ★ Korigendum k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. 139/2012 z 13. júla 2012, ktorým sa mení a dopĺňa protokol 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd (Ú. v. EÚ L 309, 8.11.2012) 49

III

(Iné akty)

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY PRIESTOR

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 1/2014

zo 14. februára 2014,

ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytozsanitárne záležitosti) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/261/EÚ z 3. júna 2013, ktorým sa laboratóriu na Ukrajine povoľuje vykonávať sérologické skúšky na sledovanie efektívnosti vakcín proti besnote⁽¹⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Toto rozhodnutie sa týka právnych predpisov o živých zvieratách okrem rýb a živočíchov akvakultúry. Právne predpisy o týchto záležitostiach sa neuplatňujú na Island, ako sa uvádza v odseku 2 úvodnej časti kapitoly I prílohy I k Dohode o EHP. Toto rozhodnutie sa preto neuplatňuje na Island.
- (3) Toto rozhodnutie sa týka právnych predpisov o veterinárnych záležitostiach. Právne predpisy o veterinárnych záležitostiach sa na Lichtenštajnsko neuplatňujú, pokiaľ sa naň vzťahuje Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, ako je uvedené v sektorových úpravách v prílohe I k Dohode o EHP. Toto rozhodnutie sa preto neuplatňuje na Lichtenštajnsko.
- (4) Príloha I k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V kapitole I časti 4.2 sa za bod 97 (rozhodnutie Komisie 2011/396/ES) vkladá tento bod:

„98. **32013 D 0261**: vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/261/EÚ z 3. júna 2013, ktorým sa laboratóriu na Ukrajine povoľuje vykonávať sérologické skúšky na sledovanie efektívnosti vakcín proti besnote (Ú. v. EÚ L 152, 5.6.2013, s. 50).

Tento právny akt sa neuplatňuje na Island.“

Článok 2

Znenie vykonávacieho rozhodnutia 2013/261/EÚ v nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 152, 5.6.2013, s. 50.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. februára 2014 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Gianluca GRIPPA

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 2/2014

zo 14. februára 2014,

ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 374/2013 z 23. apríla 2013 o povolení prípravku *Clostridium butyricum* (FERM BP-2789) ako krmnej doplnkovej látky pre kurčatá chované na znášku (držiteľ povolenia Miyarisan Pharmaceutical Co. Ltd. zastúpený spoločnosťou Miyarisan Pharmaceutical Europe S.L.U.)⁽¹⁾ sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 445/2013 zo 14. mája 2013 o povolení hydroxyanalógu selenometionínu ako krmnej doplnkovej látky pre všetky druhy zvierat⁽²⁾ sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (3) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 774/2013 z 12. augusta 2013 o používaní prípravku *Lactobacillus kefir* DSM 19455 ako krmnej doplnkovej látky pre všetky druhy zvierat⁽³⁾ sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (4) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 775/2013 z 12. augusta 2013 o povolení prípravku *Enterococcus faecium* DSM 7134 ako krmnej doplnkovej látky pre kurčatá chované na znášku a menej významné druhy hydiny, iné ako tie, ktoré sú chované na znášku (držiteľ povolenia Lactosan GmbH & Co KG)⁽⁴⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (5) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 787/2013 zo 16. augusta 2013 o povolení prípravku *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) ako krmnej doplnkovej látky pre morky vo výkrme a chovné morky (držiteľ povolenia Kemira Europa N.V.)⁽⁵⁾ sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (6) Toto rozhodnutie sa týka právnych predpisov o krmivách. Právne predpisy o krmivách sa na Lichtenštajnsko neuplatňujú, pokiaľ sa naň vzťahuje Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, ako je uvedené v sektorových úpravách v prílohe I k Dohode o EHP. Toto rozhodnutie sa preto neuplatňuje na Lichtenštajnsko.
- (7) Príloha I k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V kapitole II prílohy I k Dohode o EHP sa za bod 94 [vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 636/2013] vkladajú tieto body:

- „95. **32013 R 0374**: vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 374/2013 z 23. apríla 2013 o povolení prípravku *Clostridium butyricum* (FERM BP-2789) ako krmnej doplnkovej látky pre kurčatá chované na znášku (držiteľ povolenia Miyarisan Pharmaceutical Co. Ltd. zastúpený spoločnosťou Miyarisan Pharmaceutical Europe S.L.U.) (Ú. v. EÚ L 112, 24.4.2013, s. 13).
96. **32013 R 0445**: vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 445/2013 zo 14. mája 2013 o povolení hydroxyanalógu selenometionínu ako krmnej doplnkovej látky pre všetky druhy zvierat (Ú. v. EÚ L 130, 15.5.2013, s. 21).

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 112, 24.4.2013, s. 13.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 130, 15.5.2013, s. 21.⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 217, 13.8.2013, s. 30.⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 217, 13.8.2013, s. 32.⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 220, 17.8.2013, s. 15.

97. **32013 R 0774**: vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 774/2013 z 12. augusta 2013 o používaní prípravku *Lactobacillus kefir* DSM 19455 ako kŕmnej doplnkovej látky pre všetky druhy zvierat (Ú. v. EÚ L 217, 13.8.2013, s. 30).
98. **32013 R 0775**: vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 775/2013 z 12. augusta 2013 o povolení prípravku *Enterococcus faecium* DSM 7134 ako kŕmnej doplnkovej látky pre kurčatá chované na znášku a menej významné druhy hydiny, iné ako tie, ktoré sa chovajú na znášku (držiteľ povolenia Lactosan GmbH & Co KG) (Ú. v. EÚ L 217, 13.8.2013, s. 32).
99. **32013 R 0787**: vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 787/2013 zo 16. augusta 2013 o povolení prípravku *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) ako kŕmnej doplnkovej látky pre morky vo výkrme a chovné morky (držiteľ povolenia Kemin Europa N.V.) (Ú. v. EÚ L 220, 17.8.2013, s. 15).“

Článok 2

Znenie vykonávacích nariadení (EÚ) č. 374/2013, (EÚ) č. 445/2013, (EÚ) č. 774/2013, (EÚ) č. 775/2013 a (EÚ) č. 787/2013 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. februára 2014 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Gianluca GRIPPA

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 3/2014

zo 14. februára 2014,

ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 795/2013 z 21. augusta 2013 o povolení cholín-chloridu ako krmnej doplnkovej látky pre všetky druhy zvierat ⁽¹⁾ sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 796/2013 z 21. augusta 2013 o zamietnutí povolenia látky 3-acetyl-2,5-dimetyltiofén ako krmnej doplnkovej látky ⁽²⁾ sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (3) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 797/2013 z 21. augusta 2013, ktorým sa povoľuje prípravok *Enterococcus faecium* NCIMB 11181 ako krmna doplnková látka pre teľatá na chov a na výkrm a pre odstavčatá (držiteľ povolenia Chr. Hansen A/S) a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1333/2004 ⁽³⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (4) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 803/2013 z 22. augusta 2013 o povolení kyseliny listovej ako krmnej doplnkovej látky pre všetky druhy zvierat ⁽⁴⁾ sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (5) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 797/2013 sa zrušuje nariadenie Komisie (EÚ) č. 1333/2004 ⁽⁵⁾ začlenené do Dohody o EHP, a preto je potrebné odkaz naň v rámci Dohody o EHP vypustiť.
- (6) Toto rozhodnutie sa týka právnych predpisov o krmivách. Právne predpisy o krmivách sa na Lichtenštajnsko neuplatňujú, pokiaľ sa naň vzťahuje Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, ako je uvedené v sektorových úpravách v prílohe I k Dohode o EHP. Toto rozhodnutie sa preto neuplatňuje na Lichtenštajnsko.
- (7) Príloha I k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Kapitola II prílohy I k Dohode o EHP sa mení takto:

1. Za bod 99 [vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 787/2013] sa vkladajú tieto body:

- „100. **32013 R 0795**: vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 795/2013 z 21. augusta 2013 o povolení cholín-chloridu ako krmnej doplnkovej látky pre všetky druhy zvierat (Ú. v. EÚ L 224, 22.8.2013, s. 1).
101. **32013 R 0796**: vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 796/2013 z 21. augusta 2013 o zamietnutí povolenia látky 3-acetyl-2,5-dimetyltiofén ako krmnej doplnkovej látky (Ú. v. EÚ L 224, 22.8.2013, s. 4).
102. **32013 R 0797**: vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 797/2013 z 21. augusta 2013, ktorým sa povoľuje prípravok *Enterococcus faecium* NCIMB 11181 ako krmna doplnková látka pre teľatá na chov a na výkrm a pre odstavčatá (držiteľ povolenia Chr. Hansen A/S) a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1333/2004 (Ú. v. EÚ L 224, 22.8.2013, s. 6).
103. **32013 R 0803**: vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 803/2013 z 22. augusta 2013 o povolení kyseliny listovej ako krmnej doplnkovej látky pre všetky druhy zvierat (Ú. v. EÚ L 225, 23.8.2013, s. 17).“

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 224, 22.8.2013, s. 1.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 224, 22.8.2013, s. 4.⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 224, 22.8.2013, s. 6.⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 225, 23.8.2013, s. 17.⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 247, 21.7.2004, s. 11.

2. Text bodu 1 zv [nariadenie Komisie (ES) č. 1333/2004] sa vypúšťa.

Článok 2

Znenie vykonávacích nariadení (EÚ) č. 795/2013, (EÚ) č. 796/2013, (EÚ) č. 797/2013 a (EÚ) č. 803/2013 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. februára 2014 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Gianluca GRIPPA

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP**č. 4/2014****zo 14. februára 2014,****ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 763/2013 zo 7. augusta 2013, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 637/2009, pokiaľ ide o klasifikáciu určitých druhov rastlín na účely posúdenia vhodnosti názvov odrôd druhov ⁽¹⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Vykonávacia smernica Komisie 2013/45/EÚ zo 7. augusta 2013, ktorou sa menia smernice Rady 2002/55/ES a 2008/72/ES a smernica Komisie 2009/145/ES, pokiaľ ide o botanický názov rajčiakov ⁽²⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (3) Toto rozhodnutie sa týka právnych predpisov o fytoosanitárnych záležitostiach. Právne predpisy o fytoosanitárnych záležitostiach sa neuplatňujú na Lichtenštajnsko, pokiaľ sa naň vzťahuje Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, ako je uvedené v sektorových úpravách v prílohe I k Dohode o EHP. Toto rozhodnutie sa preto neuplatňuje na Lichtenštajnsko.
- (4) Príloha I k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Kapitola III prílohy I k Dohode o EHP sa mení takto:

1. V časti 1 bode 12 (rozhodnutie Komisie 2002/55/ES) sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32013 L 0045**: vykonávacia smernica Komisie 2013/45/EÚ zo 7. augusta 2013 (Ú. v. EÚ L 213, 8.8.2013, s. 20).“

2. V časti 2 bode 18 [nariadenie Komisie (ES) č. 637/2009] sa dopĺňa tento text:

„zmenené týmto právnym predpisom:

— **32013 R 0763**: vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 763/2013 zo 7. augusta 2013 (Ú. v. EÚ L 213, 8.8.2013, s. 16).“

3. V časti 2 bode 55 (rozhodnutie Komisie 2009/145/ES) sa dopĺňa tento text:

„zmenené týmto právnym predpisom:

— **32013 L 0045**: vykonávacia smernica Komisie 2013/45/EÚ zo 7. augusta 2013 (Ú. v. EÚ L 213, 8.8.2013, s. 20).“

Článok 2

Znenie vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 763/2013 a vykonávacej smernice 2013/45/EÚ v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 213, 8.8.2013, s. 16.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 213, 8.8.2013, s. 20.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. februára 2014 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Gianluca GRIPPA

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP**č. 6/2014****zo 14. februára 2014****ktorým sa mení príloha I (Veterinárne a fytozsanitárne záležitosti) a príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 786/2013 zo 16. augusta 2013, ktorým sa mení príloha III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004, pokiaľ ide o povolené limity yessotoxínov v živých lastúrnikoch ⁽¹⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 913/2013 z 23. septembra 2013, ktorým sa mení príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008, pokiaľ ide o použitie sladidiel v určitých ovocných alebo zeleninových nátierkach ⁽²⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (3) Toto rozhodnutie sa týka právnych predpisov o veterinárnych záležitostiach a potravinách. Právne predpisy týkajúce sa veterinárnych záležitostí a potravín sa na Lichtenštajnsko neuplatňujú, pokiaľ sa naň vzťahuje Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, ako je uvedené v sektorových úpravách v prílohe I a v úvode ku kapitole XII prílohy II k Dohode o EHP. Toto rozhodnutie sa preto neuplatňuje na Lichtenštajnsko.
- (4) Prílohy I a II k Dohode o EHP by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V bode 17 [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004] časti 6.1 kapitoly I prílohy I k Dohode o EHP sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32013 R 0786**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 786/2013 zo 16. augusta 2013 (Ú. v. EÚ L 220, 17.8.2013, s. 14).“**Článok 2**

V bode 54zzzzr [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008] kapitoly XII prílohy II k Dohode o EHP sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32013 R 0913**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 913/2013 z 23. septembra 2013 (Ú. v. EÚ L 252, 24.9.2013, s. 11).“**Článok 3**

Znenie nariadení (EÚ) č. 786/2013 a (EÚ) č. 913/2013 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. februára 2014 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 220, 17.8.2013, s. 14.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 252, 24.9.2013, s. 11.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

Článok 5

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Gianluca GRIPPA

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP**č. 8/2014****zo 14. februára 2014,****ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1230/2012 z 12. decembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009, pokiaľ ide o požiadavky na typové schválenie v prípade hmotností a rozmerov motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, a mení a dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES ⁽¹⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Príloha II k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Kapitola I prílohy II k Dohode o EHP sa mení takto:

1. Do bodu 45zx (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES) sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32012 R 1230**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 1230/2012 z 12. decembra 2012 (Ú. v. EÚ L 353, 21.12.2012, s. 31).“

2. Za bod 45zzt (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/56/ES) sa vkladá tento bod:

„45zzu. **32012 R 1230**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 1230/2012 z 12. decembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009, pokiaľ ide o požiadavky na typové schválenie v prípade hmotností a rozmerov motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, a mení a dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES (Ú. v. EÚ L 353, 21.12.2012, s. 31).“

Článok 2

Znenie nariadenia (EÚ) č. 1230/2012 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. februára 2014 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 353, 21.12.2012, s. 31.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Gianluca GRIPPA

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 9/2014

zo 14. februára 2014,

ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č 1025/2012 z 25. októbra 2012 o európskej normalizácii, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 87/95/EHS a rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES ⁽¹⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Nariadením (EÚ) č. 1025/2012 sa zrušuje smernica Rady 87/95/EHS ⁽²⁾ začlenená do Dohody o EHP, a preto je potrebné odkaz na ňu v rámci Dohody o EHP vypustiť.
- (3) Príloha II k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha II k Dohode o EHP sa mení takto:

1. V bode 5 (smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/16/ES) kapitoly III sa dopĺňa táto zarážka:
„— **32012 R 1025**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 z 25. októbra 2012 (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12).“
2. V bode 6 (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/105/ES) a bode 6a (smernica Európskeho parlamentu a Rady 97/23/ES) kapitoly VIII sa dopĺňa nasledujúci text:
„, zmenené týmto právnym predpisom:
— **32012 R 1025**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č 1025/2012 z 25. októbra 2012 (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12).“
3. V bode 27 (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/23/ES) kapitoly IX sa dopĺňa tento text:
„, zmenené týmto právnym predpisom:
— **32012 R 1025**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č 1025/2012 z 25. októbra 2012 (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12).“
4. V bode 27b (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/22/ES) kapitoly IX sa dopĺňa táto zarážka:
„— **32012 R 1025**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č 1025/2012 z 25. októbra 2012 (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12).“

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12.⁽²⁾ Ú. v. ES L 36, 7.2.1987, s. 31.

5. V bode 7a (smernica Európskeho parlamentu a Rady 94/9/ES) kapitoly X sa dopĺňa tento text:

„, zmenené týmto právnym predpisom:

— **32012 R 1025**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 z 25. októbra 2012 (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12).“

6. Znenie bodu 2 (rozhodnutie Rady 87/95/EHS) v kapitole XVIII sa vypúšťa.

7. V bode 1 (smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/34/ES) kapitoly XIX sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32012 R 1025**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 z 25. októbra 2012 (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12).“

8. Znenie bodu 2 (vypúšťa sa) kapitoly XIX sa nahrádza takto:

„— **32012 R 1025**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 z 25. októbra 2012 o európskej normalizácii, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 87/95/EHS a rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12).

Na účely tejto dohody znejú ustanovenia smernice s touto úpravou:

V článku 2 ods. 7 sa slová „článok 57 ZFEÚ“ nahrádzajú slovami „článok 37 Dohody o EHP“.

9. V bode 1 (smernica Rady 89/686/EHS) kapitoly XXII sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32012 R 1025**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 z 25. októbra 2012 (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12).“

10. V bode 1 (smernica Rady 93/15/EHS) a bode 4 (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/23/ES) kapitoly XXIX sa dopĺňa táto zarážka:

„, zmenené týmto právnym predpisom:

— **32012 R 1025**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 z 25. októbra 2012 (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12).“

11. V bode 1 (smernica Európskeho parlamentu a Rady 94/25/ES) kapitoly XXXI sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32012 R 1025**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 z 25. októbra 2012 (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12).“

Článok 2

Znenie nariadenia (EÚ) č. 1025/2012 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. februára 2014 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

(*) Ústavné požiadavky boli oznámené.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Gianluca GRIPPA

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 10/2014

zo 14. februára 2014,

ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Smernica Komisie 2013/46/EÚ z 28. augusta 2013, ktorou sa mení smernica 2006/141/ES, pokiaľ ide o požiadavky na bielkoviny v počiatočnej dojčenskej výžive a následnej dojčenskej výžive ⁽¹⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Toto rozhodnutie sa týka právnych predpisov o potravinách. Právne predpisy týkajúce sa potravín sa neuplatňujú na Lichtenštajnsko, pokiaľ platnosť Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami zahŕňa aj Lichtenštajnsko, ako je uvedené v úvode ku kapitole XII prílohy II k Dohode o EHP. Toto rozhodnutie sa preto neuplatňuje na Lichtenštajnsko.
- (3) Príloha II k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Do bodu 54zzzv (smernica Komisie 2006/141/ES) kapitoly XII prílohy II k Dohode o EHP sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32013 L 0046**: smernica Komisie 2013/46/EÚ z 28. augusta 2013 (Ú. v. EÚ L 230, 29.8.2013, s. 16).“

Článok 2

Znenie smernice 2013/46/EÚ v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. februára 2014 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 230, 29.8.2013, s. 16.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 11/2014

zo 14. februára 2014,

ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 816/2013 z 28. augusta 2013, ktorým sa mení príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008, pokiaľ ide o použitie neutrálneho kopolyméru metakrylátu a aniónového kopolyméru metakrylátu v potravinových doplnkoch v tuhej forme, a príloha k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 231/2012, pokiaľ ide o špecifikácie kopolyméru základného metakrylátu (E 1205), neutrálneho kopolyméru metakrylátu a aniónového kopolyméru metakrylátu ⁽¹⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Toto rozhodnutie sa týka právnych predpisov o potravinách. Právne predpisy týkajúce sa potravín sa neuplatňujú na Lichtenštajnsko, pokiaľ platnosť Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami zahŕňa aj Lichtenštajnsko, ako je uvedené v úvode ku kapitole XII prílohy II k Dohode o EHP. Toto rozhodnutie sa preto neuplatňuje na Lichtenštajnsko.
- (3) Príloha II k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V bode 54zzzzr [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008] a v bode 69 [nariadenie Komisie (EÚ) č. 231/2012] kapitoly XII prílohy II k Dohode o EHP sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32013 R 0816**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 816/2013 z 28. augusta 2013 (Ú. v. EÚ L 230, 29.8.2013, s. 1).“

Článok 2

Znenie nariadenia (EÚ) č. 816/2013 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. februára 2014 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP Úradného vestníka Európskej únie a v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Spoločný výbor EHP

predseda

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 230, 29.8.2013, s. 1.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 12/2014

zo 14. februára 2014,

ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1068/2013 z 30. októbra 2013, ktorým sa mení príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008, pokiaľ ide o používanie difosforečnanov (E 450), trifosforečnanov (E 451) a polyfosforečnanov (E 452) v mokrosolených rybách ⁽¹⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Toto rozhodnutie sa týka právnych predpisov o potravinách. Právne predpisy týkajúce sa potravín sa neuplatňujú na Lichtenštajnsko, pokiaľ platnosť Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami zahŕňa aj Lichtenštajnsko, ako je uvedené v úvode ku kapitole XII prílohy II k Dohode o EHP. Toto rozhodnutie sa preto neuplatňuje na Lichtenštajnsko.
- (3) Príloha II k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V bode 54zzzzr [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008] kapitoly XII prílohy II k Dohode o EHP sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32013 R 1068**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 1068/2013 z 30. októbra 2013 (Ú. v. EÚ L 289, 31.10.2013, s. 58).“

Článok 2

Znenie nariadenia (EÚ) č. 1068/2013 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. februára 2014 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP Úradného vestníka Európskej únie a v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 289, 31.10.2013, s. 58.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 13/2014

zo 14. februára 2014,

ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 723/2013 z 26. júla 2013, ktorým sa mení príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008, pokiaľ ide o používanie extraktov z rozmarínu (E 392) v určitých mäsách s nízkym obsahom tuku a v rybacích produktoch ⁽¹⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 724/2013 z 26. júla 2013, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 231/2012, pokiaľ ide o špecifikácie niekoľkých polyolov ⁽²⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (3) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 738/2013 z 30. júla 2013, ktorým sa mení príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008, pokiaľ ide o použitie určitých prídavných látok v náhradách rybích ikier na báze morských rias ⁽³⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (4) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 739/2013 z 30. júla 2013, ktorým sa mení príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008, pokiaľ ide o použitie rastlinných sterolov s vysokým obsahom stigmasterolu v alkoholických miešaných nápojoch na zmrazenie, a príloha k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 231/2012, pokiaľ ide o špecifikácie rastlinných sterolov s vysokým obsahom stigmasterolu ako prídavnej látky v potravinách ⁽⁴⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (5) Toto rozhodnutie sa týka právnych predpisov o potravinách. Právne predpisy týkajúce sa potravín sa neuplatňujú na Lichtenštajnsko, pokiaľ platnosť Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami zahŕňa aj Lichtenštajnsko, ako je uvedené v úvode ku kapitole XII prílohy II k Dohode o EHP. Toto rozhodnutie sa preto neuplatňuje na Lichtenštajnsko.
- (6) Príloha II k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Kapitola XII prílohy II k Dohode o EHP sa mení takto:

1. V bode 54zzzzr [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008] sa dopĺňajú tieto zarážky:
 - „— **32013 R 0723**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 723/2013 z 26. júla 2013 (Ú. v. EÚ L 202, 27.7.2013, s. 8),
 - **32013 R 0738**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 738/2013 z 30. júla 2013 (Ú. v. EÚ L 204, 31.7.2013, s. 32),
 - **32013 R 0739**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 739/2013 z 30. júla 2013 (Ú. v. EÚ L 204, 31.7.2013, s. 35).“
2. V bode 69 [nariadenie Komisie (EÚ) č. 231/2012] sa dopĺňajú tieto zarážky:
 - „— **32013 R 0724**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 724/2013 z 26. júla 2013 (Ú. v. EÚ L 202, 27.7.2013, s. 11),
 - **32013 R 0739**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 739/2013 z 30. júla 2013 (Ú. v. EÚ L 204, 31.7.2013, s. 35).“

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 202, 27.7.2013, s. 8.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 202, 27.7.2013, s. 11.⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 204, 31.7.2013, s. 32.⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 204, 31.7.2013, s. 35.

Článok 2

Znenie nariadení (EÚ) č. 723/2013, (EÚ) č. 724/2013, (EÚ) č. 738/2013 a (EÚ) č. 739/2013 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. februára 2014 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Spoločný výbor EHP

predseda

Gianluca GRIPPA

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 14/2014

zo 14. februára 2014,

ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 122/2013 z 12. februára 2013, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1950/2006, ktorým sa v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES, ktorou sa ustanovuje Zákoník Spoločenstva o veterinárnych liekoch, zavádza zoznam látok nevyhnutných na liečbu zvierat čeľade koňovitých (Equidae) ⁽¹⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Príloha II k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V bode 15za [nariadenie Komisie (ES) č. 1950/2006] kapitoly XIII prílohy II k Dohode o EHP sa dopĺňa tento text:

„ zmenené týmto právnym predpisom:

— **32013 R 0122**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 122/2013 z 12. februára 2013 (Ú. v. EÚ L 42, 13.2.2013, s. 1).“

Článok 2

Znenie nariadenia (EÚ) č. 122/2013 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. februára 2014 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 42, 13.2.2013, s. 1.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 15/2014

zo 14. februára 2014,

ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 414/2013 zo 6. mája 2013, ktorým sa spresňuje postup autorizácie rovnakých biocídnych výrobkov v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 ⁽¹⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 736/2013 zo 17. mája 2013, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012, pokiaľ ide o trvanie pracovného programu na preskúvanie existujúcich biocídnych účinných látok ⁽²⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (3) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 613/2013 z 25. júna 2013, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1451/2007, pokiaľ ide o ďalšie aktívne látky biocídnych výrobkov, ktoré sa majú preskúmať v rámci kontrolného programu ⁽³⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (4) Príloha II k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Kapitola XV prílohy II k Dohode o EHP sa mení takto:

1. V bode 12n [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012] sa dopĺňa tento text:

„zmenené týmto právnym predpisom:

— **32013 R 0736**: delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 736/2013 zo 17. mája 2013 (Ú. v. EÚ L 204, 31.7.2013, s. 25).“

2. V bode 12ze [nariadenie Komisie (EÚ) č. 1451/2007] sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32013 R 0613**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 613/2013 z 25. júna 2013 (Ú. v. EÚ L 173, 26.6.2013, s. 34).“

3. Za bod 12zzo (rozhodnutie Komisie 2013/204/EÚ) sa vkladá tento bod:

„12zpz. **32013 R 0414**: vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 414/2013 zo 6. mája 2013, ktorým sa spresňuje postup autorizácie rovnakých biocídnych výrobkov v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 (Ú. v. EÚ L 125, 7.5.2013, s. 4).“

Článok 2

Znenie vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 414/2013, nariadenia (EÚ) č. 613/2013 a delegovaného nariadenia (EÚ) č. 736/2013 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 125, 7.5.2013, s. 4.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 204, 31.7.2013, s. 25.⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 173, 26.6.2013, s. 34.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. februára 2014 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*), alebo dňom nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. 225/2013 z 13. decembra 2013 (†), podľa toho, čo bude neskôr.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Gianluca GRIPPA

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

(†) Ú. v. EÚ L 154, 22.5.2014, s. 22.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP**č. 16/2014****zo 14. februára 2014,****ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Smernica Rady 86/529/EHS ⁽¹⁾, ktorá je začlenená do Dohody o EHP, stratila účinnosť 31. decembra 1991 a v dôsledku toho je potrebné vypustiť odkaz na ňu z Dohody o EHP.
- (2) Rozhodnutie Komisie 96/630/ES ⁽²⁾ a rozhodnutie Komisie 97/526/ES ⁽³⁾ boli zrušené rozhodnutím 98/574/ES ⁽⁴⁾. Všetky uvedené rozhodnutia sú začlenené do Dohody o EHP. V dôsledku toho je potrebné vypustiť odkazy na rozhodnutie 96/630/ES a rozhodnutie 97/526/ES z Dohody o EHP.
- (3) Rozhodnutie Komisie 97/528/ES ⁽⁵⁾ bolo zrušené rozhodnutím 98/575/ES ⁽⁶⁾, pričom obe rozhodnutia sú začlenené do Dohody o EHP. V dôsledku toho je potrebné vypustiť odkaz na rozhodnutie 97/528/ES z Dohody o EHP.
- (4) Rozhodnutie Komisie 2000/638/ES ⁽⁷⁾ bolo zrušené rozhodnutím Komisie 2004/71/ES ⁽⁸⁾, pričom obe rozhodnutia sú začlenené do Dohody o EHP. V dôsledku toho je potrebné vypustiť odkaz na rozhodnutie 2000/638/ES z Dohody o EHP.
- (5) Príloha II k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Znenie bodu 1 (smernica Rady 86/529/EHS), bodu 4o (rozhodnutie Komisie 96/630/ES), bodu 4u (rozhodnutie Komisie 97/526/ES), bodu 4w (rozhodnutie Komisie 97/528/ES) a druhej zarážky bodu 4zg (rozhodnutie Komisie 2000/638/ES) kapitoly XVIII prílohy II k Dohode o EHP sa vypúšťa.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. februára 2014 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP ^(*).

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 311, 6.11.1986, s. 28.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 282, 1.11.1996, s. 79.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 215, 7.8.1997, s. 54.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 278, 15.10.1998, s. 30.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 215, 7.8.1997, s. 60.

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 278, 15.10.1998, s. 35.

⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 269, 21.10.2000, s. 52.

⁽⁸⁾ Ú. v. EÚ L 16, 23.1.2004, s. 54.

^(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP**č. 17/2014****zo 14. februára 2014,****ktorým sa mení príloha VI (Sociálne zabezpečenie) k Dohode o EHP**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Rozhodnutie č. R1 z 20. júna 2013 o výklade článku 85 nariadenia (ES) č. 987/2009 ⁽¹⁾ sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Príloha VI k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Za bod 7.1 (rozhodnutie č. P1) prílohy VI k Dohode o EHP sa vkladá tento text:

„7.2. **32013 D 0927(01)**: rozhodnutie č. R1 z 20. júna 2013 o výklade článku 85 nariadenia (ES) č. 987/2009 (Ú. v. EÚ C 279, 27.9.2013, s. 11).“

Článok 2

Znenie rozhodnutia č. R1 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. februára 2014 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Spoločný výbor EHP

predseda

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 279, 27.9.2013, s. 11.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP**č. 18/2014****zo 14. februára 2014,****ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Smernica Komisie 2013/47/EÚ z 2. októbra 2013, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/126/ES o vodičských preukazoch ⁽¹⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Príloha XIII k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V bode 24f (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/126/ES) prílohy XIII k Dohode o EHP sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32013 L 0047**: smernica Komisie 2013/47/EÚ z 2. októbra 2013 (Ú. v. EÚ L 261, 3.10.2013, s. 29).“

Článok 2

Znenie smernice 2013/47/EÚ v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. februára 2014 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Spoločný výbor EHP

predseda

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 261, 3.10.2013, s. 29.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 19/2014

zo 14. februára 2014,

ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2011/633/EÚ z 15. septembra 2011 o spoločných špecifikáciách registra železničnej infraštruktúry ⁽¹⁾ sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Rozhodnutie Komisie 2012/462/EÚ z 23. júla 2012, ktorým sa menia a dopĺňajú rozhodnutia 2002/731/ES, 2002/732/ES, 2002/733/ES, 2002/735/ES a 2006/66/ES a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2002/730/ES o technickej špecifikácii interoperability ⁽²⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (3) Rozhodnutie Komisie 2012/463/EÚ z 23. júla 2012, ktorým sa menia a dopĺňajú rozhodnutia 2006/679/ES a 2006/860/ES o technickej špecifikácii interoperability ⁽³⁾, sa má začleniť do dohody.
- (4) Rozhodnutie Komisie 2012/464/EÚ z 23. júla 2012, ktorým sa menia a dopĺňajú rozhodnutia 2006/861/ES, 2008/163/ES, 2008/164/ES, 2008/217/ES, 2008/231/ES, 2008/232/ES, 2008/284/ES, 2011/229/EÚ, 2011/274/EÚ, 2011/275/EÚ, 2011/291/EÚ a 2011/314/EÚ týkajúce sa technických špecifikácií interoperability ⁽⁴⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (5) Rozhodnutím 2012/462/EÚ sa zrušuje rozhodnutie Komisie 2002/730/ES ⁽⁵⁾ začlenené do Dohody o EHP, a preto je potrebné odkaz naň v rámci Dohody o EHP vypustiť.
- (6) Príloha XIII k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha XIII k Dohode o EHP sa mení takto:

1. V bodoch 37ab (rozhodnutie Komisie 2002/731/ES) a 37af (rozhodnutie Komisie 2002/735/ES) sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32012 D 0462**: rozhodnutie Komisie 2012/462/EÚ z 23. júla 2012 (Ú. v. EÚ L 217, 14.8.2012, s. 1).“

2. Za bod 37ac (rozhodnutie Komisie 2008/217/ES) sa vkladá tento bod:

„37aca. **32012 D 0462**: rozhodnutie Komisie 2012/462/EÚ z 23. júla 2012, ktorým sa menia a dopĺňajú rozhodnutia 2002/731/ES, 2002/732/ES, 2002/733/ES, 2002/735/ES a 2006/66/ES a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2002/730/ES o technickej špecifikácii interoperability (Ú. v. EÚ L 217, 14.8.2012, s. 1).“

3. V bode 37ad (rozhodnutie Komisie 2002/733/ES) sa dopĺňa tento text:

„zmenené týmto právnym predpisom:

— **32012 D 0462**: rozhodnutie Komisie 2012/462/EÚ z 23. júla 2012 (Ú. v. EÚ L 217, 14.8.2012, s. 1).“

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 256, 1.10.2011, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 217, 14.8.2012, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 217, 14.8.2012, s. 11.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 217, 14.8.2012, s. 20.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 245, 12.9.2002, s. 1.

4. V bodoch 37ac (rozhodnutie Komisie 2008/217/ES), 37ag (rozhodnutie Komisie 2008/284/ES), 37ah (rozhodnutie Komisie 2008/232/ES), 37dg (rozhodnutie Komisie 2011/275/EÚ), 37dh (rozhodnutie Komisie 2011/274/EÚ), 37g (rozhodnutie Komisie 2011/229/EÚ) a 37m (rozhodnutie Komisie 2008/164/ES) sa dopĺňa tento text:

„zmenené týmto právnym predpisom:

— **32012 D 0464**: rozhodnutie Komisie 2012/464/EÚ z 23. júla 2012 (Ú. v. EÚ L 217, 14.8.2012, s. 20).“

5. V bodoch 37db (rozhodnutie Komisie 2008/163/ES), 37di (rozhodnutie Komisie 2011/291/EÚ) a 37l (rozhodnutie Komisie 2006/861/ES) sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32012 D 0464**: rozhodnutie Komisie 2012/464/EÚ z 23. júla 2012 (Ú. v. EÚ L 217, 14.8.2012, s. 20).“

6. Za bod 37dl (rozhodnutie Komisie 2012/757/EÚ) sa vkladá tento bod:

„37dm. **32011 D 0633**: vykonávacie rozhodnutie Komisie 2011/633/EÚ z 15. septembra 2011 o spoločných špecifikáciách registra železničnej infraštruktúry (Ú. v. EÚ L 256, 1.10.2011, s. 1).“

7. Za bod 37g (rozhodnutie Komisie 2011/229/EÚ) sa vkladá tento bod:

„37ga. **32012 D 0462**: rozhodnutie Komisie 2012/462/EÚ z 23. júla 2012, ktorým sa menia a dopĺňajú rozhodnutia 2002/731/ES, 2002/732/ES, 2002/733/ES, 2002/735/ES a 2006/66/ES a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2002/730/ES o technickej špecifikácii interoperability (Ú. v. EÚ L 217, 14.8.2012, s. 1).“

8. Za bod 37i (rozhodnutie Komisie 2012/88/EÚ) sa vkladá tento bod:

„37ia. **32012 D 0463**: rozhodnutie Komisie 2012/463/EÚ z 23. júla 2012, ktorým sa menia a dopĺňajú rozhodnutia 2006/679/ES a 2006/860/ES o technickej špecifikácii interoperability (Ú. v. EÚ L 217, 14.8.2012, s. 11).“

9. Text bodu 37aa (rozhodnutie Komisie 2002/730/ES) sa vypúšťa.

Článok 2

Znenie vykonávacieho rozhodnutia 2011/633/EÚ, rozhodnutí 2012/462/EÚ, 2012/463/EÚ a 2012/464/EÚ v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. februára 2014 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP. (*)

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Gianluca GRIPPA

(*) Ústavné požiadavky boli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 20/2014

zo 14. februára 2014,

ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 321/2013 z 13. marca 2013 o technickej špecifikácii interoperability týkajúcej sa subsystému „železničné koľajové vozidlá – nákladné vozne“ systému železníc v Európskej únii, ktorým sa zrušuje rozhodnutie Komisie 2006/861/ES ⁽¹⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Nariadením (EÚ) č. 321/2013 sa zrušuje rozhodnutie Komisie (ES) 2006/861/ES ⁽²⁾ začlenené do Dohody o EHP, a preto je potrebné odkaz naň v rámci Dohody o EHP vypustiť.
- (3) Príloha XIII k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha XIII k Dohode o EHP sa mení takto:

1. Za bod 37m (rozhodnutie Komisie 2008/164/ES) sa vkladá tento text:

„37n. **32013 R 0321**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 321/2013 z 13. marca 2013 o technickej špecifikácii interoperability týkajúcej sa subsystému „železničné koľajové vozidlá – nákladné vozne“ systému železníc v Európskej únii, ktorým sa zrušuje rozhodnutie Komisie 2006/861/ES (Ú. v. EÚ L 104, 12.4.2013, s. 1).

Ustanovenia nariadenia sa na účely tejto dohody vykladajú s touto úpravou:

V bode 7.4 prílohy k nariadeniu sa za slovo „Švédsko“ vkladajú slová „a Nórsko“ a za slovo „švédskej“ vkladajú slová „a nórskej“.

2. Text bodu 37l (rozhodnutie Komisie 2006/861/ES) sa vypúšťa.

Článok 2

Znenie nariadenia (EÚ) č. 321/2013 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. februára 2014 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 104, 12.4.2013, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 344, 8.12.2006, s. 1.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Gianluca GRIPPA

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP**č. 21/2014****zo 14. februára 2014,****ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 913/2010 z 22. septembra 2010 o európskej železničnej sieti pre konkurencieschopnú nákladnú dopravu ⁽¹⁾ sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Príloha XIII k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Za bod 41b (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/14/ES) prílohy XIII k Dohode o EHP sa vkladá tento bod:

„41c. **32010 R 0913**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 913/2010 z 22. septembra 2010 o európskej železničnej sieti pre konkurencieschopnú nákladnú dopravu (Ú. v. EÚ L 276, 20.10.2010, s. 22).“

Článok 2

Znenie nariadenia (EÚ) č. 913/2010 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. februára 2014 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Spoločný výbor EHP

predseda

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 276, 20.10.2010, s. 22.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP**č. 22/2014****zo 14. februára 2014,****ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/38/EÚ z 12. augusta 2013, ktorou sa mení smernica 2009/16/ES o štátnej prístavnej kontrole ⁽¹⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Príloha XIII k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V bode 56b (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/16/ES) prílohy XIII k Dohode o EHP sa dopĺňa tento text:

„ zmenená týmto právnym predpisom:

- **32013 L 0038**: smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/38/EÚ z 12. augusta 2013 (Ú. v. EÚ L 218, 14.8.2013, s. 1).“

Článok 2

Znenie smernice 2013/38/EÚ v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. februára 2014 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. februára 2014

*Za Spoločný výbor EHP**predseda*

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 218, 14.8.2013, s. 1.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP**č. 24/2014****zo 14. februára 2014,****ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1082/2012 z 9. novembra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 185/2010 v súvislosti s overovaním bezpečnostnej ochrany letectva v EÚ ⁽¹⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 654/2013 z 10. júla 2013, ktorým sa mení nariadenie Komisie (EÚ) č. 185/2010 v súvislosti s kontrolnými zoznamami na overovanie bezpečnostnej ochrany letectva EÚ pre subjekty z tretích krajín ⁽²⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (3) Príloha XIII k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V bode 66he [nariadenie Komisie (EÚ) č. 185/2010] prílohy XIII k Dohode o EHP sa dopĺňajú tieto zarážky:

- „— **32012 R 1082**: vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1082/2012 z 9. novembra 2012 (Ú. v. EÚ L 324, 22.11.2012, s. 25),
- **32013 R 0654**: vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 654/2013 z 10. júla 2013 (Ú. v. EÚ L 190, 11.7.2013, s. 1).“

Článok 2

Znenie vykonávacích nariadení (EÚ) č. 1082/2012 a (EÚ) č. 654/2013 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. februára 2014 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 324, 22.11.2012, s. 25.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 190, 11.7.2013, s. 1.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP**č. 25/2014****zo 14. februára 2014,****ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/2045/EÚ zo 17. apríla 2013, ktorým sa mení rozhodnutie Komisie K(2010) 774, pokiaľ ide o detekčnú kontrolu tekutín, aerosólov a gélov na letiskách EÚ, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/4180/EÚ z 9. júla 2013, ktorým sa mení rozhodnutie Komisie C(2010) 774 o ustanovení podrobných opatrení na vykonávanie spoločných základných noriem bezpečnostnej ochrany civilného letectva, pokiaľ ide o letecký náklad a leteckú poštu, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (3) Príloha XIII k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V bode 66hf [rozhodnutie Komisie K(2010) 774 v konečnom znení] prílohy XIII k Dohode o EHP sa dopĺňajú tieto zarážky:

- „— **32013 D 2045**: vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/2045/EÚ zo 17. apríla 2013, ktorým sa mení rozhodnutie Komisie K(2010) 774, pokiaľ ide o detekčnú kontrolu tekutín, aerosólov a gélov na letiskách EÚ,
- **32013 D 4180**: vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/4180/EÚ z 9. júla 2013, ktorým sa mení rozhodnutie Komisie K(2010) 774 o ustanovení podrobných opatrení na vykonávanie spoločných základných noriem bezpečnostnej ochrany civilného letectva, pokiaľ ide o letecký náklad a leteckú poštu.“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. februára 2014 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Gianluca GRIPPA

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP**č. 26/2014****zo 14. februára 2014,****ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 800/2013 zo 14. augusta 2013, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Komisie (EÚ) č. 965/2012, ktorým sa ustanovujú technické požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa leteckej prevádzky podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 ⁽¹⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Príloha XIII k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V bode 66nf [nariadenie Komisie (EÚ) č. 965/2012] prílohy XIII k Dohode o EHP sa dopĺňa tento text:

„, zmenené týmto právnym predpisom:

— **32013 R 0800**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 800/2013 zo 14. augusta 2013 (Ú. v. EÚ L 227, 24.8.2013, s. 1).“

Článok 2

Znenie nariadenia (EÚ) č. 800/2013 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. februára 2014 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 227, 24.8.2013, s. 1.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP**č. 27/2014****zo 14. februára 2014,****ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 628/2013 z 28. júna 2013 o pracovných metódach Európskej agentúry pre bezpečnosť letectva na vykonávanie kontrol dodržiavania noriem a na monitorovanie uplatňovania ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 a o zrušení nariadenia Komisie (ES) č. 736/2006 ⁽¹⁾ sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 628/2013 sa zrušuje nariadenie Komisie (ES) č. 736/2006 ⁽²⁾ začlenené do Dohody o EHP, a preto je potrebné odkaz naň v rámci Dohody o EHP vypustiť.
- (3) Príloha XIII k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Text bodu 66qa [nariadenie Komisie (ES) č. 736/2006] prílohy XIII k Dohode o EHP sa nahrádza takto:

„**32013 R 0628**: vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 628/2013 z 28. júna 2013 o pracovných metódach Európskej agentúry pre bezpečnosť letectva na vykonávanie kontrol dodržiavania noriem a na monitorovanie uplatňovania ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 a o zrušení nariadenia Komisie (ES) č. 736/2006 (Ú. v. EÚ L 179, 29.6.2013, p. 46).

Ustanovenia nariadenia sa na účely tejto dohody vykladajú s týmito úpravami:

- a) V článku 8 ods. 1 a 4, v článku 9 ods. 1, v článku 10 ods. 1 písm. c), v článku 16 ods. 6 a 7, v článku 17 ods. 4 písm. e) a ods. 6, v článku 19 ods. 3, v článku 22 ods. 3 písm. b) a ods. 4 a v článku 23 sa slovo 'Komisia' nahrádza výrazom 'Dozorný úrad EZVO', pokiaľ ide o štáty EZVO.
- b) V článku 21 ods. 1 sa za slová ‚dohody Únie‘ dopĺňajú slová ‚alebo dohody medzi štátmi EZVO a tretou krajinou‘ a za slová ‚nariadenia (ES) č. 216/2008‘ sa dopĺňajú slová ‚upraveného na účely tejto dohody‘.
- c) V článku 21 ods. 2 sa za slová ‚medzi Úniou a ICAO‘ dopĺňajú slová ‚alebo prípadného budúceho Memoranda o spolupráci medzi štátom EZVO a ICAO‘.

Článok 2

Znenie vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 628/2013 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. februára 2014 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 179, 29.6.2013, s. 46.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 129, 17.5.2006, s. 10.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Gianluca GRIPPA

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP**č. 28/2014****zo 14. februára 2014,****ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 409/2013 z 3. mája 2013 o vymedzení spoločných projektov, vytvorení riadiacej štruktúry a určení stimulov na podporu vykonávania európskeho riadiaceho plánu manažmentu letovej prevádzky ⁽¹⁾ sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Príloha XIII k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Za bod 66ua [nariadenie Komisie (EÚ) č. 176/2011] prílohy XIII k Dohode o EHP sa vkladá tento bod:

„66ub. **32013 R 0409**: vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 409/2013 z 3. mája 2013 o vymedzení spoločných projektov, vytvorení riadiacej štruktúry a určení stimulov na podporu vykonávania európskeho riadiaceho plánu manažmentu letovej prevádzky (Ú. v. EÚ L 123, 4.5.2013, s. 1).“

Článok 2

Znenie vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 409/2013 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. februára 2014 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*), alebo dňom nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. 228/2013 z 13. decembra 2013 ⁽²⁾, podľa toho, čo bude neskôr.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 123, 4.5.2013, s. 1.

^(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 154, 22.5.2014, s. 25.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP**č. 29/2014****zo 14. februára 2014,****ktorým sa mení príloha XV (Štátna pomoc) k Dohode o EHP**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1224/2013 z 29. novembra 2013, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 800/2008, pokiaľ ide o obdobie jeho uplatňovania ⁽¹⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Príloha XV k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V bode 1j [nariadenie Komisie (ES) č. 800/2008] prílohy XV k Dohode o EHP sa dopĺňa tento text:

„ zmenené týmto právnym predpisom:

- **32013 R 1224**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 1224/2013 z 29. novembra 2013 (Ú. v. EÚ L 320, 30.11.2013, s. 22).“

Článok 2

Znenie nariadenia (EÚ) č. 1224/2013 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. februára 2014 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

Uplatňuje sa od 1. januára 2014.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 320, 30.11.2013, s. 22.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 30/2014

zo 14. februára 2014,

ktorým sa mení príloha XX (Životné prostredie) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98, keďže:

- (1) Rozhodnutie Komisie 2013/135/EÚ z 15. marca 2013, ktorým sa menia a dopĺňajú rozhodnutia 2007/506/ES a 2007/742/ES s cieľom predĺžiť platnosť ekologických kritérií udeľovania environmentálnej značky EÚ určitým výrobkom ⁽¹⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Príloha XX k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V bode 2y (rozhodnutie Komisie 2007/506/ES) a v bode 2zc (rozhodnutie Komisie 2007/742/ES) prílohy XX k Dohode o EHP sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32013 D 0135**: rozhodnutie Komisie 2013/135/EÚ z 15. marca 2013 (Ú. v. EÚ L 75, 19.3.2013, s. 34).“

Článok 2

Znenie rozhodnutia 2013/135/EÚ v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. februára 2014 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Spoločný výbor EHP

predseda

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 75, 19.3.2013, s. 34.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 32/2014

zo 14. februára 2014,

ktorým sa mení príloha XX (Životné prostredie) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (ES) č. 1418/2007 z 29. novembra 2007 o vývoze na zhodnotenie určitého odpadu uvedeného v prílohe III alebo IIIA k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1013/2006 do určitých krajín, na ktoré sa nevzťahuje rozhodnutie OECD o riadení pohybov odpadov cez štátne hranice ⁽¹⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Nariadenie Komisie (ES) č. 740/2008 z 29. júla 2008, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1418/2007 o postupoch, ktoré sa majú uplatňovať pri vývoze odpadu do určitých krajín ⁽²⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (3) Nariadenie Komisie (ES) č. 967/2009 z 15. októbra 2009, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Komisie (ES) č. 1418/2007 o vývoze na zhodnotenie určitého odpadu do určitých nečlenských krajín OECD ⁽³⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (4) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 837/2010 z 23. septembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Komisie (ES) č. 1418/2007 o vývoze na zhodnotenie určitého odpadu do určitých nečlenských krajín OECD ⁽⁴⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (5) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 661/2011 z 8. júla 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Komisie (ES) č. 1418/2007 o vývoze na zhodnotenie určitého odpadu do určitých nečlenských krajín OECD ⁽⁵⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (6) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 674/2012 z 23. júla 2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Komisie (ES) č. 1418/2007 o vývoze na zhodnotenie určitého odpadu do určitých nečlenských krajín OECD ⁽⁶⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (7) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 57/2013 z 23. januára 2013, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Komisie (ES) č. 1418/2007 o vývoze na zhodnotenie určitého odpadu do určitých nečlenských krajín OECD ⁽⁷⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (8) Príloha XX k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Za bod 32ca (vypustený) prílohy XX k Dohode o EHP sa vkladá tento text:

„32cb. **32007 R 1418**: nariadenie Komisie (ES) č. 1418/2007 z 29. novembra 2007 o vývoze na zhodnotenie určitého odpadu uvedeného v prílohe III alebo IIIA k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1013/2006 do určitých krajín, na ktoré sa nevzťahuje rozhodnutie OECD o riadení pohybov odpadov cez štátne hranice (Ú. v. EÚ L 316, 4.12.2007, s. 6), zmenené týmito právnymi predpismi:

— **32008 R 0740**: nariadenie Komisie (ES) č. 740/2008 z 29. júla 2008 (Ú. v. EÚ L 201, 30.7.2008, s. 36),

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 316, 4.12.2007, s. 6.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 201, 30.7.2008, s. 36.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 271, 16.10.2009, s. 12.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 250, 24.9.2010, s. 1.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 181, 9.7.2011, s. 22.

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 196, 24.7.2012, s. 12.

⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 21, 24.1.2013, s. 17.

- **32009 R 0967**: nariadenie Komisie (ES) č. 967/2009 z 15. októbra 2009 (Ú. v. EÚ L 271, 16.10.2009, s. 12),
- **32010 R 0837**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 837/2010 z 23. septembra 2010 (Ú. v. EÚ L 250, 24.9.2010, s. 1),
- **32011 R 0661**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 661/2011 z 8. júla 2011 (Ú. v. EÚ L 181, 9.7.2011, s. 22),
- **32012 R 0674**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 674/2012 z 23. júla 2012 (Ú. v. EÚ L 196, 24.7.2012, s. 12),
- **32013 R 0057**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 57/2013 z 23. januára 2013 (Ú. v. EÚ L 21, 24.1.2013, s. 17).“

Článok 2

Znenie nariadení (ES) č. 1418/2007, (ES) č. 740/2008, (ES) č. 967/2009, (EÚ) č. 837/2010, (EÚ) č. 661/2011, (EÚ) č. 674/2012 a (EÚ) č. 57/2013 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. februára 2014 pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. februára 2014

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Gianluca GRIPPA

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

Vyhlásenie štátov EZVO k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. 32/2014 zo 14. februára 2014, ktorým sa do dohody začleňuje nariadenie Komisie (ES) č. 1418/2007 a jeho doplňujúce akty, nariadenie Komisie (ES) č. 740/2008, nariadenie Komisie (ES) č. 967/2009, nariadenie Komisie (EÚ) č. 837/2010, nariadenie Komisie (EÚ) č. 661/2011, nariadenie Komisie (EÚ) č. 674/2012 a nariadenie Komisie (EÚ) č. 57/2013

„Predmetom nariadenia Komisie (ES) č. 1418/2007 a jeho doplňujúcich aktov je vývoz odpadu do tretích krajín. Začlením týchto nariadení nie je dotknutý rozsah pôsobnosti Dohody o EHP.“

OZNAM PRE ČITATEĽOV

Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 5/2014 bolo stiahnuté pred prijatím, a preto sa jeho znenie neuvádza.

Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 7/2014 bolo stiahnuté pred prijatím, a preto sa jeho znenie neuvádza.

Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 23/2014 bolo stiahnuté pred prijatím, a preto sa jeho znenie neuvádza.

Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 31/2014 bolo stiahnuté pred prijatím, a preto sa jeho znenie neuvádza.

KORIGENDÁ**Korigendum k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. 64/98 zo 14. júla 1998, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II (Technické predpisy, normy, testovanie a overovanie) k Dohode o EHP**

(Úradný vestník Európskych spoločenstiev L 100 z 15. apríla 1999)

1. Na strane 52 v článkoch 1 a 2:

namiesto: „96/C 224/03“

má byť: „96/C 224/02“.

2. Na strane 52 v článkoch 1 a 2:

namiesto: „96/C 224/05“

má byť: „96/C 224/03“.

Korigendum k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. 52/2007 z 8. júna 2007, ktorým sa mení a dopĺňa príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP

(Úradný vestník Európskej únie L 266 z 11. októbra 2007)

1. Na strane 10 v druhom odôvodnení a v článkoch 1 a 2:

namiesto: „1891/2006“

má byť: „2038/2006“.

2. Na strane 10 v článku 1:

namiesto: „32006 R 1891“

má byť: „32006 R 2038“.

Korigendum k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. 55/2009 z 29. mája 2009, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I (Veterinárne a fytosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP

(Úradný vestník Európskej únie L 232 z 3. septembra 2009)

Na strane 3 v prílohe bode 5:

namiesto: „32008 D 0234“

má byť: „32008 D 0234(01)“.

Korigendum k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. 103/2012 z 15. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP

(Úradný vestník Európskej únie L 270 zo 4. októbra 2012)

Na strane 2 v článku 1 v novom bode 149 bode 2:

namiesto: „delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1152/2011 zo 14. júla 2011“

má byť: „delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1152/2011 zo 14. júla 2011, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003, pokiaľ ide o preventívne zdravotné opatrenia na kontrolu infekcie *Echinococcus multilocularis* u psov“.

Korigendum k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. 106/2012 z 15. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) a príloha XX (Životné prostredie) k Dohode o EHP

(Úradný vestník Európskej únie L 270 zo 4. októbra 2012)

Na strane 9 v prílohe I bode 6:

namiesto: „12zd“, „12ze“ a „12zf“

má byť: „12zdz“, „12zze“ a „12zff“.

Korigendum k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. 118/2012 z 15. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa príloha XXI (Štatistika) k Dohode o EHP

(Úradný vestník Európskej únie L 270 zo 4. októbra 2012)

Na strane 41 v odôvodnení 2:

namiesto: „Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 692/2011 zo 6. júla 2011 o európskej štatistike cestovného ruchu“

má byť: „Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 692/2011 zo 6. júla 2011 o európskej štatistike cestovného ruchu, ktorým sa zrušuje smernica Rady 95/57/ES“.

Korigendum k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. 107/2001 z 28. septembra 2001, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II (Technické predpisy, normy, skúšanie a osvedčovanie) k Dohode o EHP

(Úradný vestník Európskych spoločenstiev L 322 zo 6. decembra 2001)

Na strane 15 v článku 1 sa bod 2 nahrádza takto:

„2. Text úpravy a) sa nahrádza takto:

„V článku 5 ods. 3 sa dopĺňa tento text:

- v islandčine »geislað« alebo »meðhöndlað með jónandi geislun«
- v nórčine »bestrålt« alebo »behandlet med ioniserende stråling«.“

Korigendum k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. 154/2012 z 28. septembra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I (Veterinárne a fytozsanitárne záležitosti) k Dohode o EHP

(Úradný vestník Európskej únie L 341 z 13. decembra 2012)

Na strane 3 sa vkladá toto odôvodnenie:

„(6) Príloha I k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.“

Korigendum k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. 74/2013 z 3. mája 2013, ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP

(Úradný vestník Európskej únie L 291 z 31. októbra 2013)

Na strane 31 v článku 3:

namiesto: „nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. .../... z ... (?) [, ktorým sa smernica 2009/30/ES začleňuje do dohody]“

má byť: „nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP, ktorým sa smernica 2009/30/ES začleňuje do Dohody o EHP“.

Korigendum k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. 92/2013 z 3. mája 2013, ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP

(Úradný vestník Európskej únie L 291, 31. októbra 2013)

1. Na strane 58 v článku 3:

namiesto: „č. .../... z ...⁽²⁾ [, ktorým sa do Dohody o EHP začleňuje nariadenie (ES) č. 1070/2009]“
má byť: „č. 228/2013 z 13. decembra 2013⁽²⁾“.

2. Na strane 58 v poznámke pod čiarou:

namiesto: „⁽²⁾ Zatiaľ neuvverejnené v úradnom vestníku.“
má byť: „⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 154, 22.5.2014, s. 25.“

Korigendum k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. 93/2013 z 3. mája 2013, ktorým sa mení príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP

(Úradný vestník Európskej únie L 291 z 31. októbra 2013)

1. Na strane 59 v článku 3:

namiesto: „č. .../... z ...⁽²⁾ [, ktorým sa nariadenie (ES) č. 1070/2009 začleňuje do dohody]“
má byť: „č. 228/2013 z 13. decembra 2013⁽²⁾“.

2. Na strane 59 v poznámke pod čiarou:

namiesto: „⁽²⁾ Zatiaľ neuvverejnené v úradnom vestníku.“
má byť: „⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 154, 22.5.2014, s. 25.“

Korigendum k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. 121/2012 z 15. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa protokol 31 (o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd) a protokol 37 (obsahujúci zoznam ustanovený v článku 101) k Dohode o EHP

(Úradný vestník Európskej únie L 270 zo 4. októbra 2012)

Na strane 45 v článku 1 bode 1 písm. g):

namiesto: „oddielov 1 a 2 kapitoly 3 dohody“

má byť: „oddielov 1 a 2 kapitoly 3“.

Korigendum k rozhodnutiu Spoločného výboru EHP č. 139/2012 z 13. júla 2012, ktorým sa mení a dopĺňa protokol 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd

(Úradný vestník Európskej únie L 309 z 8. novembra 2012)

Na strane 21 v poznámke pod čiarou k článku 2:

namiesto: „(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.“

má byť: „(*) Ústavné požiadavky boli oznámené.“

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK